

## **Warunki sanitarne Republiki Korei w zakresie importu osłonek naturalnych pochodzących od ssaków kopytnych i parzystokopytnych**

*O słonki naturalne* pochodzące od ssaków kopytnych i parzystokopytnych (tzn. pozyskane od bydła, świń, owiec i kóz, zwane dalej "*osłonkami*") powinny spełniać następujące warunki, w kraju (zwanym dalej "*krajem eksportującym*"), który zamierza eksportować wyżej wspomniane osłonki do Republiki Korei (zwanej dalej "*Korea*"):

### **1. Pojęcia użyte w niniejszym zawiadomieniu oznaczają, co następuje:**

- A. "*ssaki kopytne i parzystokopytne*" - odnosi się do bydła, owiec, kóz i świń.
- B. "*przeżuwacze*" - odnosi się do bydła, owiec i kóz.
- C. "*osłonka*" - odnosi się do gardła, żołądka, pęcherza moczowego, jelit (z wyłączeniem jelita krętego bydła) zwierząt, z których warstwy błony śluzowej, surowiczej i mięśniowej zostały usunięte, i pozostawiono tylko warstwę podśluzową, a następnie zakonserwowanych solą lub nasyconym roztworem soli lub związkami soli/fosforanów.
- D. "*kraj eksportujący*" - odnosi się do kraju, do którego dozwolony jest import przeżuwaczy lub trzody chlewnej, jak określono w dokumencie „Regiony z których import jest zabroniony z ustanowieniem kwarantanny” (zwanego dalej "zawiadomieniem o regionach z których import jest zabroniony") (zawiadomienie Ministerstwa Żywności, Rolnictwa, Leśnictwa i Rybołówstwa). Jednak w przypadku eksportu osłonek pozyskanych od trzody chlewnej z regionów, z których import jest zabroniony zgodnie z zawiadomieniem o zakazie przywozu lub w przypadku przetwórstwa i eksportu osłonek pozyskanych od owiec lub kóz z krajów, z których import jest dozwolony, muszą one przejść odpowiednie procedury dezynfekcyjne po imporcie zgodnie z Artykułem 7 niniejszego powiadomienia.

### **2. Zwierzęta z których pozyskano osłonki powinny spełniać następujące warunki:**

- A. W przypadku osłonek pozyskanych od przeżuwaczy – zwierzęta muszą być urodzone i wyhodowane na terenie kraju eksportującego, lub przywiezione do kraju eksportującego z kraju, z którego import przeżuwaczy jest dozwolony, jak określono w zawiadomieniu o regionach, z których import jest zabroniony, a następnie wyhodowane na terenie kraju eksportującego.
- B. Zwierzęta poddane ubojowi, celem pozyskania osłonek nie mogą być chore na żadną chorobę zakaźną lub zaraźliwą, która mogłaby się szerzyć za pośrednictwem osłonek, co powinno zostać potwierdzone badaniami urzędowymi przeprowadzonymi przez urzędowych lekarzy weterynarii kraju eksportującego. Jednakże w przypadku, gdy surowiec do produkcji osłonek pochodzi z regionów innych niż kraj eksportujący, służby urzędowe muszą się upewnić, poprzez przeprowadzenie badań, że surowiec ten nie zawiera żadnych zakaźnych czynników chorobotwórczych, które mogłyby szerzyć się poprzez osłonki.

**3. Przedsiębiorstwo eksportujące osłonki (zakłady przetwórstwa i zakłady przechowywania), zwane dalej " przedsiębiorstwami eksportującymi ") muszą spełniać następujące warunki:**

- A. Przedsiębiorstwem eksportującym musi być obiekt, który został wyznaczony przez kraj eksportujący, jako zakład do eksportu do Korei, i fakt ten został zgłoszony koreańskim służbom urzędowym (w tym została podana nazwa zakładu, adres i numer zatwierdzenia), oraz dla którego służby urzędowe Korei przeprowadziły kontrolę na miejscu lub zatwierdziły go w oparciu o inne stosowne środki.
- B. Przedsiębiorstwo eksportujące osłonki (zakłady przetwórstwa i zakłady przechowywania) musi przez okres co najmniej 2 lat przechowywać oryginały dokumentów dotyczących osłonek (dokumentacja dotycząca: miejsca pochodzenia surowca wykorzystanego do produkcji, zakupu surowca, produkcji i sprzedaży itp.).
- C. Przedsiębiorstwo eksportujące musi znajdować się pod nadzorem sanitarnym rządu kraju eksportującego, a podczas regularnych kontroli sanitarnych przeprowadzanych przez służby kraju eksportującego nie powinny wystąpić niezgodności.
- D. Przedsiębiorstwo eksportujące nie może przetwarzać jakiegokolwiek surowca pochodzącego od przeżuwaczy z krajów, z których import przeżuwaczy jest zabroniony zgodnie z postanowieniami powiadomienia o regionach, z których import przeżuwaczy jest zabroniony.
- E. Właściwe służby urzędowe Korei mogą przeprowadzać kontrole w przedsiębiorstwie eksportującym, w tym kontrolę dokumentacji, jeśli zostanie to uznane za konieczne, a w takim przypadku kraj eksportujący zobowiązany jest do współpracy z rządem koreańskim.
- F. W przypadku, jeśli w wyniku kontroli przeprowadzonej przez koreańskie służby urzędowe zostaną stwierdzone rażące naruszenia zasad niniejszego powiadomienia, rząd koreański może podjąć środki, mające na celu wprowadzenie zakazu importu z danego przedsiębiorstwa eksportującego. W przypadku, jeśli zostanie stwierdzone wielokrotne naruszenie zasad niniejszego powiadomienia przez przedsiębiorstwo eksportujące, wówczas Rząd Korei może wycofać zatwierdzenie na tamtejszy rynek dla danego przedsiębiorstwa eksportującego.

**4. Osłonki przeznaczone do eksportu do Korei powinny spełniać następujące wymagania:**

- A. Osłonki (włączając surowiec) muszą być obrobione, wytworzone, przekazywane i przechowywane z wykorzystaniem takich metod, które zapewnią, że osłonki te nie zostaną zanieczyszczone lub zakażone patogenami chorób zakaźnych oraz, że przetwarzanie będzie się odbywało przy użyciu metod sanitarnych spełniających wymogi w zakresie zdrowia publicznego.
- B. Każdy kontener z osłonkami musi być pakowany w taki sposób, żeby zwierał osłonki pochodzące wyłącznie od tego samego gatunku zwierząt.
- C. Kontener na osłonki oraz opakowanie, musi być nieszkodliwe dla ludzi w zakresie zdrowia publicznego, zaś na opakowaniach musi być wskazany numer przedsiębiorstwa eksportującego oraz okresy produkcji.

**5. Osłonki muszą być przechowywane w zaplombowanych kontenerach przed ich wysyłką oraz w trakcie transportu i muszą być przechowywane i transportowane w sposób zapobiegający zakażeniu ich patogenami chorób zakaźnych zwierząt domowych w okresie od wyjazdu z kraju eksportującego do czasu przybycia do Korei.**

**6. W przypadku gdy doszło do niebezpiecznych sytuacji dotyczących zdrowia zwierząt kopytnych i parzystokopytnych np. związanych z wystąpieniem chorób zakaźnych zwierząt, w tym BSE i pryszczycy, wówczas kraj eksportujący zobowiązany jest do przekazania powyższych informacji na prośbę Rządu Korei.**

## **7. Kontrola przesyłki importowej**

- A. W przypadku, gdy podczas kontroli przesyłki importowej rządowa agencja kwarantanny Korei (Krajowa Służba Badań Weterynaryjnych i Kwarantanny - National Veterinary Research & Quarantine Service) uzna, że jakakolwiek partia towaru jest niezgodna z zasadami niniejszego powiadomienia, wówczas może zawrócić lub poddać zniszczeniu przesyłkę osłonek, której to dotyczy. W szczególności służby kwarantanny mogą wprowadzić zakaz importu z danego przedsiębiorstwa eksportującego.
- B. Osłonki pochodzące z regionów, w których import owiec, kóz lub świń został zakazany, jak jest to określone w powiadomieniu o regionach, z których import jest zakazany, muszą zostać bezpośrednio przetransportowane do magazynów lub miejsc kwarantanny i poddane importowym procedurom kwarantanny takim jak sterylizacja i szczepienia.
- C. Procedury kwarantanny oraz metody sterylizacji dotyczące osłonek nie określone w niniejszym powiadomieniu mogą zostać określone przez Krajową Służbę Badań Weterynaryjnych i Kwarantanny.

**8. Urzędowy lekarz weterynarii kraju eksportującego wydaje świadectwo zdrowia, które w szczególności zawiera wymienione powyżej informacje, w języku angielskim lub w języku koreańskim. W przypadku, gdy surowiec wykorzystany do produkcji osłonek pochodzi z innych regionów niż kraj eksportujący, wówczas służby rządowe kraju eksportującego muszą przedstawić kopię świadectwa zdrowia, wystawionego dla Rządu Korei przez kraj eksportujący, w którym zostaną potwierdzone informacje wymienione w poniższych punktach A-C.**

- A. Informacje określone w powyższych artykułach: artykuły 2-A, B, artykuły 3-C, artykuły 4-A, B i artykuły 5.
- B. Nazwa kraju pochodzenia (tj. kraju, w którym zwierzęta z których pozyskano osłonki zostały urodzone i wyhodowane), gatunek zwierząt.
- C. Nazwa przedsiębiorstwa eksportującego (tj. nazwa zakładu przetwórstwa, magazynu składowania), jego adres i numer zatwierdzenia.
- D. Nazwa produktu, liczba opakowań, waga (masa całkowita, waga netto), liczba pęczków jelit
- E. Nazwa i adres eksportera i importera
- F. Numer plomby dołączonej do kontenera z osłonkami lub numer kontenera lub liczbę plomb dołączonych do kontenera
- G. Data i miejsce wystawienia świadectwa zdrowia, imię i nazwisko, podpis i tytuł osoby wystawiającej oraz nazwę instytucji do której on /ona należy.
- H. Data wysyłki, miejsce wysyłki, sposób transportu i miejsce przeznaczenia, nazwa statku.